

К 81-й годовщине со дня рождения А. М. Горького

# ГОРЬКИЙ В ЛАТВИИ

Латышский народ с громадной любовью хранит память о пребывании в Риге великого пролетарского писателя А. М. Горького.

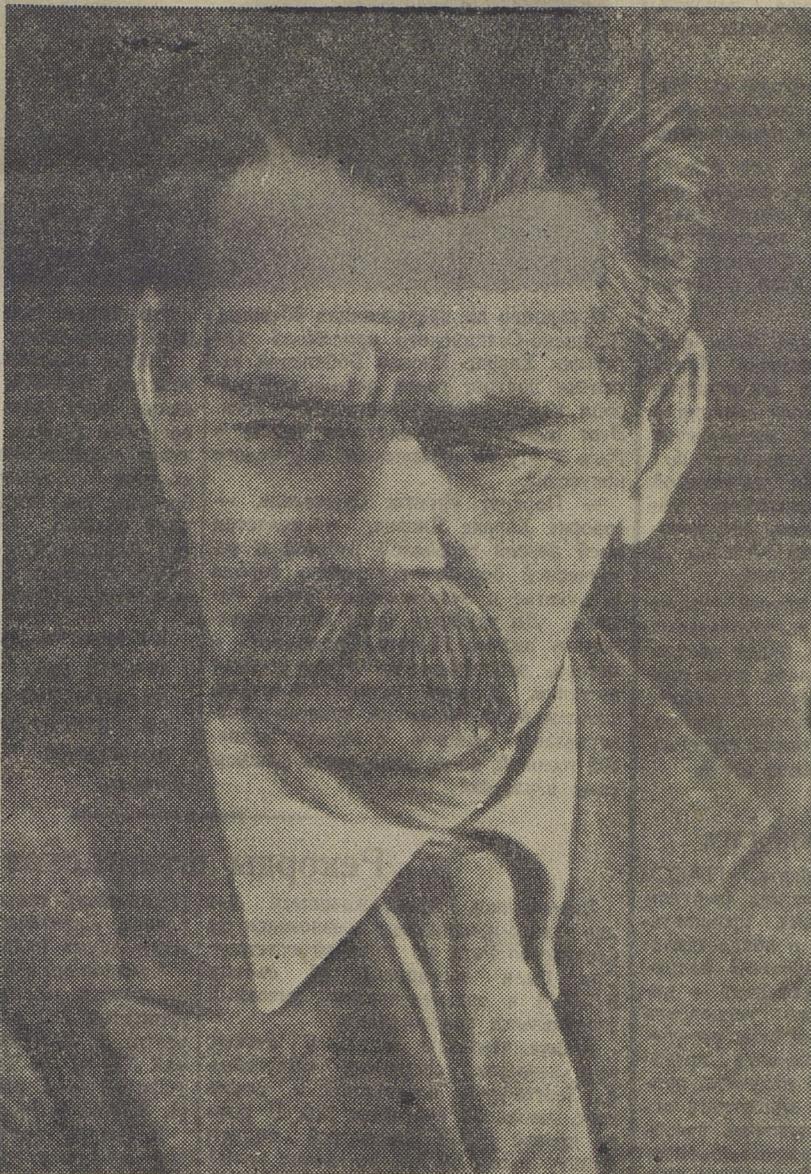
После «Кровавого воскресенья» 9 января 1905 года А. М. Горький написал обращение «Ко всем русским гражданам и общественному мнению европейских государств». В этом воззвании Горький прямо называл Николая II главным виновником дикой расправы над мирным шествием рабочих. Спасаясь от преследований царской охранки, Горький 10 января 1905 года выехал в Ригу. В секретной телеграмме, отправленной Петербургским охранным отделением на имя начальника Лифляндского губернского жандармского управления, предписывалось арестовать Горького и доставить в Санкт-Петербург. 11-го января Горький был арестован в Риге по обвинению «в принадлежности к комитету, имевшему целью изменение существующего в государстве общественного строя и в составлении воззвания, заключающего в себе призыв к борьбе с самодержавием».

Доставленный в Петербург, А. М. Горький был заключен в Петропавловскую крепость. Передовые демократические круги России ответили на арест любимого писателя митингами и демонстрациями протеста. 14 февраля Горький был освобожден под залог 10 тысяч рублей и под негласным надзором полицейских агентов направлен в Ригу.

На следующий день после приезда в Ригу Горький писал К. П. Пятницкому, вместе с которым руководил издательством «Знание»: «Жить мы будем, но всей вероятности, — на станции Бильдерлингоф — Рига — Тукумской дороги, но пишите — Рига, Коммерческая гостиница на имя Маруси (М. Ф. Андреевой). Чуете? Доехали мы вполне благополучно, под надежной охраной солидного человека с большим носом и рябым лицом, проводившего нас до Риги. Здесь, в гостинице, нам дали пару внимательных соседей, тайно образующих над-

зер за нашим поведением и животно-рящих собою мудрость властей. Вообще — все идет хорошо обычно и привычно. Пропуск, выданный охранкой, я отправил местному начальнику полиции с письмом, в котором извещаю, что вот, мол, приехал, но ответа от

денбаума, Блаумана, Упита и др. Выступая 1 сентября 1934 г. на I всесоюзном съезде писателей, Горький дал высокую оценку творчеству Я. Райниса, назвав его «мощным поэтом», стоящим в рядах великих художников слова.



В 1898 году вышли первые сборники рассказов М. Горького и уже через год в сборнике «Циттауту ража» появился перевод на латышский язык рассказа М. Горького «Скуки ради». С тех пор непрерывно появляются на латышском языке переводы рассказов, стихов, сказок, повестей и пьес М. Горького. Ряд произведений Горького перевел Райнис. Трижды переводилась на латышский язык знаменитая «Песня о буревестнике». Последний перевод сделан А. Упитом. За годы советской власти появились переводы таких произведений, как «Детство», «В людях», «Мои университеты», «Враги», «Мать», книги статей «О литературе».

Драматические произведения М. Горького являются неиссякаемым источником вдохновения для латышских театров. Впервые на рижской сцене появилась драматизация романа «Фома Гордеев». В ноябре 1904 года состоялось представление пьесы «Мещане». Особенно широко была представлена

него не получил никакого. Жду. К морю поеду завтра, а сегодня отдохнем здесь. Пока о приезде нашем никому ничего неизвестно... Мы — здесь — инкогнито и предполагаем остаться в этом положении сколько будет возможно».

В Латвии Горький прожил недолго. 20 марта он выехал в Москву, откуда направился в Ялту.

А. М. Горький приезжал в Ригу также осенью 1905 года, когда в местном Русском драматическом театре ставилась его пьеса «Дачники».

А. М. Горькому принадлежит инициатива издания на русском языке «Сборника латышской литературы». Этот сборник, вышедший в 1916 году в книгоиздательстве «Парус» под редакцией М. Горького и В. Брюсова, впервые дал возможность русскому читателю обстоятельно познакомиться с творчеством Райниса, Пумпура, Вей-

драматургия Горького в театрах Советской Латвии в 10 годовщину смерти великого пролетарского писателя. Значительными событиями в театральной жизни Латвии явились такие спектакли, как «Егор Булычев и другие» в Художественном театре, «Последние» — в Театре драмы, «Враги» и «Мещане» — в Русском драматическом театре, «Варвары» — в Лиепайском, «Васса Железнова» — в Елгавском, «Мещане» — в Театре юного зрителя и др. К 81-й годовщине со дня рождения Горького Государственный русский драматический театр Латвийской ССР подготовил постановку пьесы «Васса Железнова».

Голос Горького звучит сегодня для каждого советского человека живым и страстным призывом к вдохновенному труду и творчеству, к новым подвигам во славу социалистической Отчизны.

## ГОРЬКОВСКИЕ ДНИ В РИГЕ

Имя великого русского писателя Алексея Максимовича Горького дорого и близко трудящимся Латвии. Библиотеки Риги располагают большим количеством экземпляров сочинений Горького на русском и латышском языках.

Интересные экспонаты, показываю-

щие жизнь и творчество М. Горького, собраны в Государственном литературном музее. Здесь имеются различные издания книг Горького на латышском и русском языках, первые рукописные роли из пьесы «Мещане», которую исполняли видные латышские актеры. Экспонирована картина «Горь-

кий на Рижском взморье». В клубах и школах Риги проходят лекции, посвященные 81-й годовщине со дня рождения любимого писателя. Центральное лекционное бюро за последнее время организовало на крупнейших предприятиях чтение лекций о Максиме Горьком.